

682885-2026 - Gara

Polonia – Servizi di concessione di credito – Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.622.647,38 zł

OJ S 192/2026 05/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gmina Miejska Lubaczów

E-mail: poczta@um.lubaczow.pl

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.622.647,38 zł

Descrizione: Określenie przedmiotu zamówienia 1) „Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.622.647,38 zł w tym: 2.210.490,38 zł z przeznaczeniem na finansowanie planowanego deficytu, 1.941.869,00 zł z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów oraz 470.288,00 zł na wykup innych papierów wartościowych” okres kredytowania: lata 2026 - 2044 2) spłata kredytu w ratach kwartalnych w latach 2028 - 2044 2028 r. – 248 000,00 zł (4 x 62 000,00 zł), karencja spłaty I raty do 31.03.2028 r. 2029 r. - 248 000,00 zł (4 x 62 000,00 zł), 2030 r. - 248 000,00 zł (4 x 62 000,00 zł), 2031 r. - 250 000,00 zł (4 x 62 500,00 zł), 2032 r. - 244 000,00 zł (4 x 61 000,00 zł), 2033 r. - 244 000,00 zł (4 x 61 000,00 zł), 2034 r. - 200 000,00 zł (4 x 50 000,00 zł), 2035 r. - 200 000,00 zł (4 x 50 000,00 zł), 2036 r. - 200 000,00 zł (4 x 50 000,00 zł), 2037 r. - 200 000,00 zł (4 x 50 000,00 zł), 2038 r. - 200 000,00 zł (4 x 50 000,00 zł), 2039 r. - 200 000,00 zł (4 x 50 000,00 zł), 2040 r. - 400 000,00 zł (4 x 100 000,00 zł), 2041 r. - 400 000,00 zł (4 x 100 000,00 zł), 2042 r. - 400 000,00 zł (4 x 100 000,00 zł), 2043 r. - 400 000,00 zł (4 x 100 000,00 zł), 2044 r. - 340 647,38 zł (3 x 87 000,00 zł) oraz 12.2044 r. – 79 647,38 zł.

Identificativo della procedura: 9f9e2435-7a4d-42c0-b41f-ab3dfa8cf915

Identificativo interno: RIR.III.271.12.2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Rynek 26

Località: Lubaczów

Codice postale: 37-600

Suddivisione del paese (NUTS): Przemyski (PL822)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: „Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.622.647,38 zł

Descrizione: „Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.622.647,38 zł w tym:

2.210.490,38 zł z przeznaczeniem na finansowanie planowanego deficytu, 1.941.869,00 zł z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów oraz 470.288,00 zł na wykup innych papierów wartościowych”

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Rynek 26

Località: Lubaczów

Codice postale: 37-600

Suddivisione del paese (NUTS): Przemyski (PL822)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 02/11/2026

Data di fine durata: 31/12/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Zamawiający dokona oceny ofert niepodlegających odrzuceniu na podstawie następującego kryterium: Lp. Kryterium Waga kryterium Maksymalna liczba punktów 1. Cena ofertowa brutto (C) 100% 100 punktów 2. Sposób ustalenia ceny ofertowej: Cena ofertowa brutto Co, obliczona zgodnie z rozdziałem VI SWZ oraz załącznikiem nr 8, stanowi sumę: 1) wszystkich miesięcznych kwot odsetek obliczonych w załączniku nr 8 i zaokrąglonych do dwóch miejsc po przecinku; 2) prowizji przygotowawczej zaoferowanej przez Wykonawcę. Cenę ofertową oblicza się według wzoru: $Co = O + Pp$ gdzie: O – suma miesięcznych kwot

odsetek obliczonych w załączniku nr 8 i zaokrąglonych do dwóch miejsc po przecinku; Pp – prowizja przygotowawcza zaoferowana przez Wykonawcę. Wyłącznie dla celów obliczenia i porównania ofert prowizję przygotowawczą oblicza się od całej kwoty kredytu, tj. 4 622 647,38 zł, według wzoru: $Pp = K \times p$ gdzie: K – kwota kredytu przyjęta do kalkulacji, wynosząca 4 622 647,38 zł; p – stawka prowizji przygotowawczej zaoferowana przez Wykonawcę, wynosząca od 0,00% do maksymalnie 1,00%. Prowizję przygotowawczą oraz cenę ofertową zaokrągla się do dwóch miejsc po przecinku. Wartość wskazaną w komórce H231 załącznika nr 8 jako „Łączny koszt odsetki plus prowizja” Wykonawca przenosi do Formularza ofertowego jako cenę ofertową brutto. Podczas realizacji umowy prowizja przygotowawcza będzie naliczana wyłącznie od kwoty kredytu faktycznie uruchomionej. Prowizja nie będzie naliczana od niewykorzystanej części kredytu. 3. Sposób oceny ofert w kryterium „Cena” Liczba punktów przyznana ocenianej ofercie zostanie obliczona według wzoru: $P(Ci) = (Cmin / Ci) \times 100$ gdzie: P(Ci) – liczba punktów przyznana ocenianej ofercie w kryterium „Cena”; Cmin – najniższa cena ofertowa brutto spośród wszystkich ofert niepodlegających odrzuceniu; Ci – cena ofertowa brutto ocenianej oferty; 100 – maksymalna liczba punktów możliwa do uzyskania w kryterium „Cena”. Oferta z najniższą ceną otrzyma 100 punktów. Pozostałe oferty otrzymają liczbę punktów wynikającą z powyższego wzoru. Liczbę punktów oblicza się z dokładnością do czterech miejsc po przecinku. Jeżeli skutek zaokrąglenia dwie lub więcej ofert uzyskają taką samą liczbę punktów, a ich ceny będą różne, wyżej sklasyfikowana zostanie oferta z niższą ceną.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficialmente disponibili: polacco
Indirizzo dei documenti di gara: <https://ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ezamowienia.gov.pl>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 23/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 23/10/2026 12:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: <https://ezamowienia.gov.pl>

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: Zgodnie z art. 515 ustawy, odwołanie wnosi się: „1.

Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a;

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di protezione dell'ambiente nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito: Gmina Miejska Lubaczów

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di tutela dei lavoratori e condizioni di lavoro nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito: Gmina Miejska Lubaczów

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Gmina Miejska Lubaczów

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Gmina Miejska Lubaczów

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Gmina Miejska Lubaczów

Organizzazione che tratta le offerte: Gmina Miejska Lubaczów

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Gmina Miejska Lubaczów

Numero di registrazione: NIP: 7931503913

Numero di registrazione: REGON: 650900690

Indirizzo postale: ul. Rynek 26

Località: Lubaczów

Codice postale: 37-600

Suddivisione del paese (NUTS): Przemyski (PL822)

Paese: Polonia

E-mail: poczta@um.lubaczow.pl

Telefono: +48166328010

Indirizzo internet: www.lubaczow.pl

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di protezione dell'ambiente nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di tutela dei lavoratori e condizioni di lavoro nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: sekretariat Biura Odwołań

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: +48224587801

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 5ce71d12-a52d-4158-8abc-a49ea7dcca36-02

Motivo principale della modifica: Aggiornamento informazioni

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 6301f776-9f02-4e9f-889b-0256f97f8d1d - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 02/10/2026 10:55:16 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 682885-2026

Numero dell'edizione della GU S: 192/2026

Data di pubblicazione: 05/10/2026